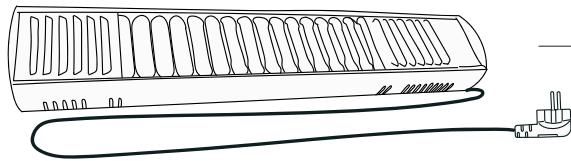
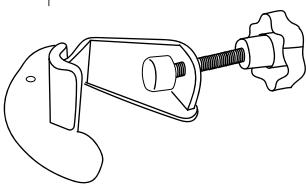


Scope of delivery:



1x 1,000W/1,500W  
electric heater

1x fixing clamp



1x Allen screw



1x bolt



2x flat washer



502409 052023

#### NOTE - HINWEIS - NOTA

**EN** Please read all safety notes and instructions. Failure to comply with these may result in severe injuries.

**DE** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung können schwere Verletzungen verursachen.

**IT** Si raccomanda di leggere tutte le note e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza di tali indicazioni può causare gravi lesioni.

**FR** Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et les instructions. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves.

**ES** Lea toda la información e instrucciones de seguridad. Su incumplimiento puede provocar lesiones graves.

[www.zingerle-group.com](http://www.zingerle-group.com)

T +39 042 977 100

I-39040 Naz-Scialves (BZ)

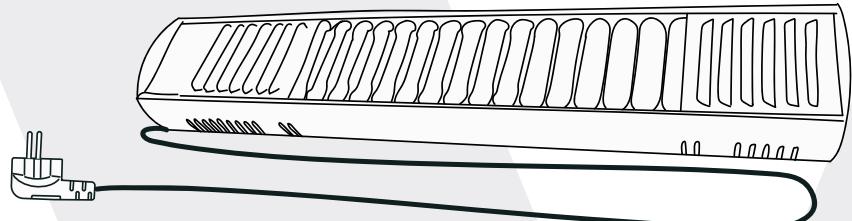
Via Forcche 7

ZINGERLE GROUP SPA

MASTERENT ECOTENT RUKU1952



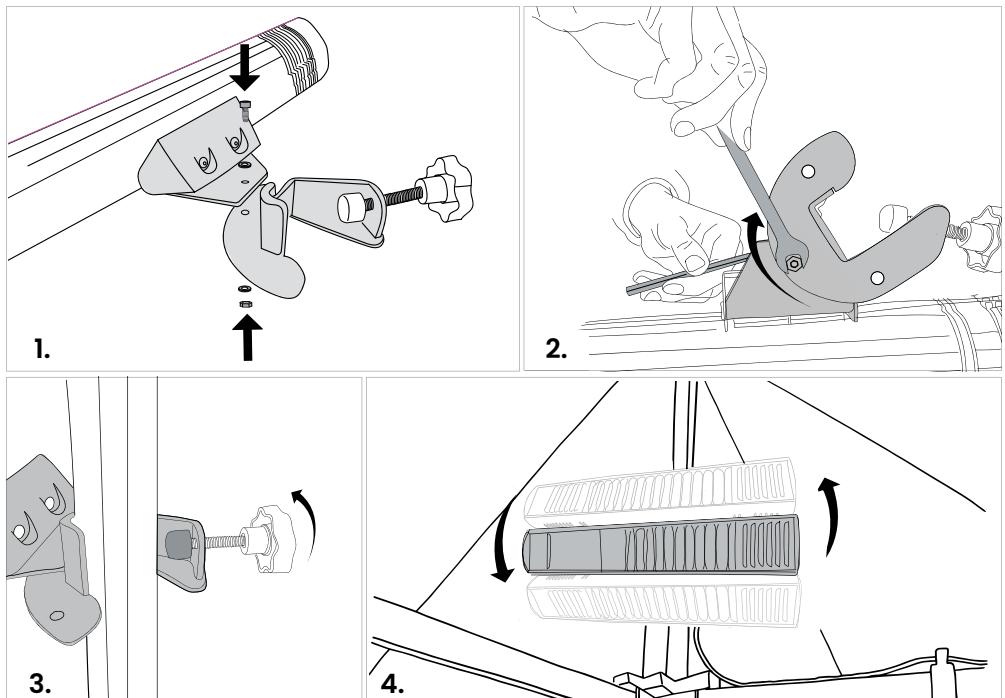
**ZINGERLE  
GROUP**



## Assembling Instructions Electric Heater

# Assembling Instructions

## Electric Heater



### EN-Electric Heater

**1.-2.** Place the fixing clamp on the radiant heater's support and align it with its hole. Add a washer to the screw and insert it into the hole of the two parts. Fit the second washer and the bolt from below and tighten it. Use a 5 mm Allen key and a 10 mm spanner to do so.

**3.** To attach the heater to a tent leg or the centre pole, open the clamp by turning the knob anticlockwise. Place the clamp in the desired position and tighten it clockwise.

**4.** Do not point the heater directly at the fabric or the aluminium structure and connect it to the power supply. The cable must be kept away from the heat source and be passed over the gazebo's scissors.

**Caution:** Before dismantling, allow the heater to cool down!

Refer to the enclosed information sheet for specific instructions.

### DE-Heizstrahler

**1.-2.** Die Befestigungsklemme auf die Halterung des Heizstrahlers setzen und an deren Loch ausrichten. Die Schraube mit einer Unterlegscheibe versehen und in das Loch der beiden Teile einführen. Die zweite Unterlegscheibe und die Mutter von unten anbringen und festziehen. Dazu einen 5 mm Inbusschlüssel und einen 10 mm Schraubenschlüssel verwenden.

**3.** Um den Heizstrahler an einem Zeltbein oder dem Mittelposten zu befestigen, die Klemme durch Drehen des Drehknopfes gegen den Uhrzeigersinn öffnen. Die Klemme an der gewünschten Stelle anbringen und im Uhrzeigersinn festziehen.

**4.** Den Strahler nicht direkt auf das Textil oder die Aluminiumstruktur ausrichten. An die Stromversorgung anschließen, wobei das Kabel über die Scheren des Faltpavillons verlaufen und von der Wärmequelle ferngehalten werden muss.

**Achtung:** Vor dem Abmontieren, den Heizstrahler abkühlen lassen!

Das beiliegende Informationsblatt für spezifische Anweisungen beachten.

### IT-Radiatore elettrico

**1.-2.** Per montare il morsetto all'apparecchio, posizionare il morsetto sopra il supporto del radiatore facendo coincidere i fori. Inserire una rondella nella vite e introdurre la vite nel foro dei due pezzi. Infilare dal basso la seconda rondella piana e chiudere con il bullone. Per stringere utilizzare una brugola da 5mm e una chiave da 10mm.

**3.** Per fissare il radiatore a una gamba o al palo centrale del gazebo, allargare il morsetto girando la manopola in senso antiorario. Inserire il palo all'interno del morsetto e stringerlo girando in senso orario.

**4.** Regolare l'orientamento del radiatore curandosi che non punti direttamente sul tessuto o sulla struttura in alluminio e collegarlo alla corrente. Il cavo deve essere tenuto lontano dalla fonte di calore e essere fatto passare sopra le forbici del gazebo.

**NB:** Lasciar raffreddare il radiatore prima di smontarlo dal gazebo!

Per indicazioni specifiche consultare il foglio informativo allegato.

### FR-Chauffage radiant

**1.-2.** Pour fixer la pince sur l'appareil, placez la sur le support du chauffage, en faisant coïncider les trous. Insérer une rondelle dans la vis et insérer la vis dans le trou des deux pièces. Insérez la deuxième rondelle plate par le bas et fermez avec le boulon. Utiliser une clé Allen de 5 mm et une clé de 10 mm pour serrer.

**3.** Pour fixer le radiateur à un pied ou au poteau central de la tente pliante, élargissez le collier en tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Insérez le poteau à l'intérieur du collier et serrez-le en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

**4.** Ajustez l'orientation du radiateur en veillant à ce qu'il ne soit pas dirigé directement vers la toile ou la structure en aluminium et raccordez-le à l'alimentation. Le câble doit être éloigné de la source de chaleur et être placé au-dessus des croisillons aluminium de la structure.

**NB :** Laissez le chauffage refroidir avant de le retirer de votre tente !

Veuillez vous référer à la fiche d'information ci-jointe pour des instructions spécifiques.

### ES-Radiador eléctrico

**1.-2.** Para montar la abrazadera en la unidad, colóquela sobre el soporte del radiador, haciendo coincidir los orificios. Inserte una arandela en el perno e introduzca el perno en el agujero de las dos piezas. Inserte la segunda arandela plana desde abajo y cierre con la tuerca. Utilice llaves Allen de 5 mm y de 10 mm para apretar.

**3.** Para fijar el radiador a una pata o al poste central, agrande la abrazadera girando el pomo. Introduzca el poste en el interior de la abrazadera y apriételo.

**4.** Ajuste la orientación del radiador sin que apunte directamente al tejido o aluminio y conéctelo a la corriente. El cable debe mantenerse alejado de la fuente de calor y pasarse por encima de las tijeras de la carpita.

**NB:** Deje enfriar antes de retirarla de la carpita!

Consulte la hoja informativa adjunta para más detalles.

### SAFETY INFORMATION:



**Danger to life.**  
Never touch live parts!  
Never operate the appliance with wet hands!



**Risk of injury.**  
Never use the appliance if the appliance or cord is damaged.



**Fire hazard.**  
Do not place any items of clothing, hand towels or similar over the heater to dry.



**Keep out of reach of children.**